



UNIVERSIDAD  
DE LOS LLANOS®

G6

# Movilidad Virtual



**OIRI**

OFICINA DE INTERNACIONALIZACIÓN Y  
RELACIONES INTERINSTITUCIONALES

Movilidad Virtual  
Guías para la Internacionalización de la Educación  
Universidad de los Llanos  
Oficina de Internacionalización y Relaciones Interinstitucionales – OIRI

Pablo Emilio Cruz Casallas  
*Rector*

María Luisa Pinzón Rocha  
*Vicerrectora*

María Claudia Casasfranco Medellín  
*Jefe OIRI*

María Claudia Aponte González  
Catalina Cerquera Arbeláez  
Carolina Franco Arroyave  
*Autores*

C3 Education Lab  
*Diseño y Diagramación*

Vector portada creado por freepik- [www.freepik.es](http://www.freepik.es)  
Primera edición, 2020  
Villavicencio- Colombia

# GUÍAS PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR

Internacionalización del Currículo

Internacionalización en Casa

**Movilidad Académica**

Gestión de la Internacionalización

# Marco Conceptual



La **Movilidad Virtual** es definida como un escenario de aprendizaje mediado por Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) que incluye la colaboración entre comunidades académicas, esto es estudiantes y docentes, de dos regiones geográficas distintas, donde, en complemento al desarrollo de competencias disciplinares, se propicia el entendimiento cultural, el intercambio de saberes y la literacidad digital.

Es importante resaltar que la movilidad virtual comparte objetivos con la movilidad física pero son estrategias diferentes. Ambas experiencias buscan, además del objetivo académico propiciar el aprendizaje de otras lenguas, conocimiento de otras culturas, habilidades de comunicación intercultural y trabajo en equipos diversos (García-Aretio, 2007). La movilidad virtual puede ser utilizada como alternativa o complemento a la movilidad física.

Tabla 1. Paralelo movilidades

Movilidad Física	Movilidad Virtual
Escenario de aprendizaje inmersivo y experiencial	Escenario de aprendizaje digital
Desarrollo de competencias disciplinares e interculturales	Desarrollo de competencias disciplinares, interculturales y digitales
Requiere de recursos para el desplazamiento tales como transporte, manutención en destino, seguros de viaje	Requiere de recursos tecnológicos: equipos (computador, móvil), conexión a internet y software (libre o licenciado)
Acercamiento vivencial a la cultura de destino, la cotidianidad, costumbres e interacciones sociales	Acercamiento a la cultura a través del intercambio e interacción con pares a través de herramientas comunicativas (mail, teléfono, redes sociales, videollamadas)
Asistencia presencial a las actividades formativas	Asistencia sincrónica o asincrónica a las actividades formativas
Construcción de redes por parte de los estudiantes	Construcción de redes por parte de los estudiantes y docentes

Fuente: Creación propia a partir García-Aretio, 2007

Existen diversos tipos de movilidad virtual que pueden desarrollarse en las estrategias de internacionalización. Un elemento clave para el diseño de éstas, es el componente colaborativo para el fomento de la experiencia intercultural y el reconocimiento de la experiencia formativa, aunque dicho reconocimiento no siempre se traduce a la transferencia de créditos:

» **Semestre de intercambio virtual:** El estudiante podrá cursar asignaturas completas ofertadas por las Instituciones de Educación Superior – IES- socias de la Universidad de los Llanos en modalidad virtual. Para ello, el estudiante debe surtir el mismo trámite de estudio de homologación que en la movilidad física ([Ver Guía 2 – Homologaciones Internacionales](#)). Esta modalidad es aplicable para los casos de titulación conjunta o doble titulación

» **MOOCs:** Massive Online Open Courses pueden ser incorporados en el plan de estudio para la homologación de asignaturas completas, como módulos de asignaturas seleccionadas o como oferta de educación continua complementaria. Para esto, el programa deberá realizar el estudio de homologación o flexibilización para presentar una oferta curada a los estudiantes.

» **Asistencia a eventos:** Participación en seminarios, congresos y eventos científicos desarrollados en plataformas virtuales. Esta tipología permite al estudiante acceder a saberes y perspectivas disciplinares diversas pero las oportunidades de intercambio cultural son limitadas.

» **Cursos Conjuntos / COIL:** Collaborative Online International Learning: Cursos o asignaturas que conectan dos o más aulas de diferentes contextos geográficos a través de herramientas TIC (State University of New York, SF). COIL se caracteriza por contar con un diseño, desarrollo y evaluación colaborativo entre los docentes y estudiantes, sea para la totalidad del curso o módulos seleccionados. Este se desarrolla bajo una metodología de aprendizaje colaborativo centrada en el estudiante que promueva el intercambio intercultural. Considerando que el componente internacional se realiza de manera virtual, este puede integrarse a cursos presenciales o virtuales.

» **Pasantías /Misiones Académicas y Cursos Cortos:** Las pasantías académicas y cursos cortos son escenarios de profundización sobre temáticas o áreas disciplinares específicas donde la región o IES de destino tiene fortaleza. Generalmente, van acompañadas de un componente inmersivo como son las visitas a empresas u organizaciones de diferente carácter según el objetivo y pueden ser opción de grado

(Acuerdo Académico 018 de 2017). Para estos, tanto el componente formativo como experiencial, puede ser mediado por la virtualidad con actividades sincrónicas y asincrónicas y recorridos o visitas en vivo o pregrabadas.

>> **Estancias de Investigación:** Desarrollo de un proyecto de investigación parcial o totalmente en colaboración con un investigador o tutor de la IES de destino. Para este tipo de movilidad se deberá considerar los requerimientos del proyecto en términos de salidas de campo y/o usos de laboratorio, pues no en todos los casos es posible alcanzar los objetivos del proyecto sin el componente presencial.

>> **Cursos de Idiomas:** Para el desarrollo de competencias en otras lenguas, se podrá contemplar las características de los cursos cortos y MOOCs presentados anteriormente. Sin embargo, es muy importante propiciar escenarios de práctica e intercambio cultural de los estudiantes con sus pares en la IES destino. Para esto, se recomiendan actividades sincrónicas como presentaciones, clubs de conversación, debates, cine-foros, tertulias, etc.

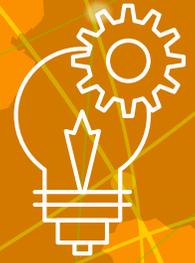
>> **Prácticas Profesionales:** En un mundo laboral en constante cambio y donde el trabajo remoto y los “nómadas digitales” son tendencias que van ganando fuerza en diversos sectores económicos, muchas organizaciones cuentan ya con oferta de prácticas remotas/virtuales, donde los estudiantes participan en las actividades productivas y cotidianas de las empresas sin salir de casa.

Un elemento clave de la movilidad virtual es el desarrollo de las competencias digitales en los alumnos y docentes. Estas son definidas por la UNESCO (2018) como:

“...un espectro de competencias que facilitan el uso de los dispositivos digitales, las aplicaciones de la comunicación y las redes para acceder a la información y llevar a cabo una mejor gestión de éstas. Estas competencias permiten crear e intercambiar contenidos digitales, comunicar y colaborar, así como dar solución a los problemas con miras al alcanzar un desarrollo eficaz y creativo en la vida, el trabajo y las actividades sociales en general” (párrafo 3)

El desarrollo de estas competencias es un factor clave en la empleabilidad de los egresados pues el mercado laboral está en una continua evolución donde la economía digital gana cada vez más relevancia en los escenarios globales.

# Pertinencia



Dadas las características de la movilidad virtual, ésta se consolida como una estrategia clave de internacionalización en casa, permitiendo la incorporación de la perspectiva internacional y el desarrollo de competencias globales desde el aula de clase. Esta estrategia tiene la posibilidad de aumentar la cobertura en los proyectos de internacionalización al eliminar las barreras económicas, sociales y familiares que pueden presentarse para la movilidad física y por tanto ser una alternativa más eficiente en términos de tiempo y costos.

La movilidad virtual es también una estrategia para dar respuesta a los objetivos consignados en la Política de Internacionalización de la Universidad de los Llanos (Acuerdo Superior 009 de 2018):

***La Formación Integral con competencias ciudadanas y profesionales:*** Como se mencionó anteriormente, las movilizaciones virtuales fortalecen el desarrollo de competencias disciplinares, interculturales y digitales a través de la implementación de un escenario de aprendizaje innovador donde se propicia el aprendizaje colaborativo con otros contextos regionales o internacionales. Así mismo, la inserción del componente virtual no sólo permite acceder a una oferta diversificada con socios internacionales, sino que fortalece los procesos pedagógicos dentro del aula de clase, con la utilización de metodologías centradas en el estudiante.

***Conocimiento Universal desde la Región de origen:*** la movilidad virtual permite también la integración de saberes internacionales e interdisciplinarios desde el aula de clase, permitiendo enriquecer las prácticas de enseñanza aprendizaje y la transferencia y adaptación de conocimiento a la solución de problemas del entorno local.

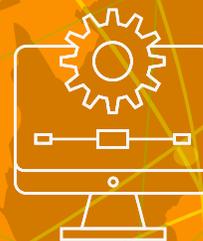
**Cooperación Internacional:** a través del desarrollo de experiencias de movilidad virtual se posibilita la construcción de comunidades de aprendizaje y redes de conocimiento para los programas, sus docentes y estudiantes. La movilidad virtual se fundamenta en la cooperación entre dos instituciones o dos docentes



para generar estos escenarios de intercambio, innovación y flexibilización curricular. Estos pueden convertirse en la base de futuros proyectos que trasciendan el aula de clase, como son la sistematización y publicación de experiencias, el desarrollo de eventos científicos, proyectos de investigación, entre otros.

Por otra parte la oferta de oportunidades virtuales de internacionalización es una respuesta a los cambios de paradigmas en la educación superior y la sociedad del conocimiento, donde modelos alternativos como la educación virtual, a distancia, modular y la certificación de competencias se van posicionando como tendencias en esta materia.

# Procedimiento



Considerando los diversos tipos de movilidad virtual, esta guía se concentra en la modalidad de cursos conjuntos, pues es el tipo de movilidad donde el programa de origen tiene mayor injerencia y responsabilidad, y es a su vez el proyecto que más valor genera en la construcción de relaciones de cooperación y comunidades académicas.

El desarrollo de esta estrategia se propone en cinco etapas donde se requiere la participación activa y corresponsable de docentes, coordinadores académicos, área de tecnología y personal de la OIRI:

Figura 1. Etapas movilidad virtual



Fuente: Creación propia. Vector de Infografía creado por freepik- [www.freepik.es](http://www.freepik.es)

**1 SELECCIÓN DEL CURSO:** Para la selección del curso se sugiere identificar áreas donde la Universidad de los Llanos cuente con fortalezas académicas, que sean asignaturas flexibles y cuyos docentes cuenten con un perfil que favorezca la realización de estos proyectos (con competencias interculturales, habilidades comunicativas, adaptativos, creativos, etc.)

**2 SELECCIÓN DEL SOCIO:** Para la selección de la institución y curso aliado, se recomienda construir sobre los relacionamientos existentes con los que cuenta el programa. Esto no excluye que se pueda realizar con nuevos socios, pero la existencia de una relación previa facilita los lazos de confianza y comunicación requeridos. Se recomienda también considerar las instituciones que sean referentes en el área particular de interés, que puedan generar valor agregado a los estudiantes y oportunidades de mejoramiento continuo en los procesos curriculares del programa. Cabe resaltar que los cursos conjuntos son también habilitadores para el trabajo interdisciplinar, por lo que el curso aliado no debe ser exactamente el mismo, sino que se pueden generar colaboraciones entre áreas complementarias.

Una vez identificado el socio, la OIRI puede facilitar el contacto inicial con la institución y el docente aliado. Se sugiere realizar una primera reunión entre los docentes de ambas instituciones para realizar una introducción inicial de su perfil, áreas de interés, enfoques del curso y garantizar que haya afinidad de intereses y objetivos antes de continuar a la siguiente fase.

**3 PLANEACIÓN:** La etapa de planeación es la fase más importante pues de ella depende el éxito del proyecto. Para iniciar la etapa de planeación académica, ambos docentes intercambian los microcurrículos o documentos descriptivos de su asignatura, donde se especifican los resultados de aprendizaje, los contenidos y la intensidad horaria. A partir de este análisis documental, los docentes podrán identificar los puntos comunes, complementarios y divergentes entre sus cursos y tomar decisiones sobre cuáles módulos o resultados de aprendizaje podrán trabajar conjuntamente y cuáles de manera independiente. Los cursos conjuntos pueden desarrollarse colaborativamente en su totalidad o parcialmente.

Una vez seleccionados los componentes a trabajar conjuntamente, los docentes elaboran un plan de trabajo, donde se determinen los resultados de aprendizaje, las estrategias de enseñanza-aprendizaje, las estrategias de evaluación y las responsabilidades de cada parte. Como se ha reiterado en este texto, es muy importante propor-

cionar escenarios de trabajo colaborativo entre los estudiantes que fomenten la construcción de redes personales y el desarrollo de las competencias interculturales. (Ver A1. Formato de Planeación)

Se recomienda incluir en el plan de trabajo un momento de sensibilización previo al inicio de la actividad conjunta donde se aborden los objetivos de realizar el curso conjunto, el valor agregado que esto representa en el proceso formativo y se discutan posibles choques culturales que pueden surgir. De esta manera, los estudiantes y el docente tienen claridad sobre la motivación de la estrategia y están mejor preparados para abordar los retos que puedan surgir en el desarrollo. Se recomienda además que este plan de trabajo se haya incluido en la agenda de internacionalización del docente de la Universidad de los Llanos.

(Ver Guía 4 – Agenda Internacional Docente)

Así mismo, en la planeación se sugiere incluir un escenario de intercambio cultural, donde los estudiantes puedan conocer un poco más sobre la región con la que están trabajando, su cultura, costumbres y situación actual. Esto puede desarrollarse con presentaciones sincrónicas de los estudiantes, videos, foros de discusión, recorridos virtuales, entre otras.

Adicional a la planeación académica, es importante planear los aspectos logísticos que soportarán el desarrollo del proyecto:

- *Tecnología*: La selección de los recursos tecnológicos estará sujeta a las metodologías y actividades previstas en la planeación académica. Existen diversas herramientas sincrónicas y asincrónicas que pueden ser utilizadas según los objetivos de cada actividad. Se puede considerar el uso de herramientas reflexivas como un portafolio digital, blog o v-log (video); herramientas no interactivas como sitios web, podcast, streaming; herramientas colaborativas como wikis, foros, murales; herramientas comunicativas como correo electrónico, chat, mensajes de texto, video-llamadas; y herramientas para el networking como las redes sociales (Vriens, Van Petegem, Op de Beeck, & Achten, 2010). Es importante considerar al momento de usar la herramienta, si es software libre o licenciado para garantizar que no haya inconvenientes de accesibilidad por ninguna de las partes. Así mismo es importante definir el uso de una plataforma de LMS – Learning Management System (i.e. Moodle) donde se vayan a alojar los contenidos y actividades asíncronas si las hubiere. Por último, es importante considerar que el aula este dotada con computador, proyector y sonido para el caso de las actividades sincrónicas en los cursos presenciales.

*Producción de objetos virtuales de aprendizaje:* De acuerdo con la planeación académica será importante considerar la producción previa de objetos virtuales de aprendizaje o herramientas audiovisuales de apoyo al componente virtual. Estos pueden incluir videos, presentaciones interactivas, juegos, podcasts, quizzes, entre otros.

#### **Elementos Clave de la Planeación:**

- Análisis Documental
- Plan de Trabajo
- Escenarios de Intercambio Cultural
- Recursos Tecnológicos

**4 DESARROLLO:** El desarrollo del proyecto se realizará en línea con lo definido en la etapa de planeación. Es de vital importancia mantener un contacto directo y continuo entre los docentes y realizar seguimiento y control al plan de trabajo para garantizar su cumplimiento y tomar las acciones correctivas o de mejoramiento pertinentes. En la fase de desarrollo, se realizarán las actividades sincrónicas, asincrónicas y las estrategias de evaluación. En esta etapa también es importante documentar las evidencias tales como los listados de estudiantes participantes, imágenes y videos, que puedan soportar la sistematización de la experiencia y los procesos de autoevaluación.

**5 EVALUACIÓN:** De acuerdo con los lineamientos de aseguramiento de la calidad y con el propósito de garantizar el mejoramiento continuo de los proyectos de internacionalización, la movilidad virtual debe contar con un proceso de evaluación. En primer lugar, se recomienda evaluar la satisfacción de los participantes, tanto docentes como estudiantes. Su retroalimentación es de gran valor para identificar las fortalezas del proyecto y las oportunidades de mejoramiento. Así mismo, será importante realizar una reunión de evaluación con los docentes durante el curso y otra al finalizar. El objetivo será identificar oportunidades de mejora de las fases de planeación y desarrollo y poder realizar las acciones correctivas oportunamente. La sistematización del curso en el formato de planeación, facilitará su replicabilidad en semestres posteriores.

(Ver A2. Formato de Evaluación Movilidad Virtual)

# Recomendaciones



- » El desarrollo de este proyecto requiere estrategias de aprendizaje activo, centradas en el estudiante, donde este se empodere de su proceso y del aprovechamiento de las redes profesionales y personales que puede construir a través de la movilidad virtual (Vriens, Van Petegem, Op de Beeck, & Achten, 2010).
- » Así mismo, es recomendable programar algunos encuentros sincrónicos pues el reconocimiento de los participantes cara-a-cara ayuda con la construcción de confianza y sentido de responsabilidad frente a los otros.
- » En la planeación académica se deberán incluir actividades, tareas o proyectos a realizarse en equipos de las dos regiones para promover el desarrollo de las competencias interculturales y el aprendizaje colaborativo.
- » Es muy importante que ambas partes tengan claridad y consenso sobre los objetivos de la estrategia de movilidad virtual y los resultados de aprendizaje esperados al finalizar el curso.
- » Se debe prestar especial atención a los calendarios académicos de ambas instituciones, considerando que éstos y los feriados varían en cada país. En caso de que los cursos no puedan ser programados en horarios compatibles, se puede optar por una modalidad de curso asincrónico con algunos encuentros sincrónicos en horarios concertados con los estudiantes.
- » Cuando se realicen cursos conjuntos con socios no hispanohablantes, es importante definir las condiciones frente al uso del idioma. Estos acuerdos pueden ir desde la elección de uno de los idiomas de las partes o un idioma común (i.e. inglés), para lo cual se requiere la suficiencia de todos los participantes, o definir que todos los contenidos serán traducidos a los idiomas locales.

- »» Es importante considerar y preparar a los estudiantes para las diferencias culturales tales como estilos de comunicación (directo o indirecto), relaciones jerárquicas entre docentes y estudiantes, cooperación vs competencia, posturas frente a la crítica y la retroalimentación entre otras (Vriens, Van Petegem, Op de Beeck, & Achten, 2010).
- »» Considerando que en los cursos conjuntos los estudiantes han matriculado la asignatura en su universidad de origen, no es necesario realizar procesos de homologación o transferencia de créditos. Sin embargo, es recomendable que la universidad de destino pueda expedir una constancia o certificación del curso para generar un reconocimiento de la experiencia como valor agregado frente a los cursos regulares.
- »» Muchas de las iniciativas de movilidad virtual surgen de los contactos personales de los docentes, por esto, en primera instancia no es necesario que medie un convenio de cooperación institucional, pues considerando los requisitos para su suscripción puede convertirse en un obstáculo para el desarrollo de la iniciativa. Es recomendable, que tras la evaluación de la primera experiencia se considere la suscripción del convenio, no como requisito, sino como garante para la continuidad y escalamiento del proyecto.
- »» Una vez seleccionadas las herramientas tecnológicas a ser utilizadas se recomienda capacitar o compartir tutoriales sobre estas con los estudiantes para asegurar que estén en capacidad de utilizarlas efectivamente y evitar que se conviertan en un obstáculo en el proceso formativo y de intercambio. Así mismo, se debe contar con apoyo tecnológico de manera constante tanto para los estudiantes como para los docentes.
- »» Para el desarrollo de movilidades virtuales en cursos conjuntos se recomienda la articulación de los docentes, comités de programa, OIRI y el área de tecnología pues esto permitirá que el beneficio del proyecto pueda ser extendido a los diversos procesos institucionales.
- »» Es importante ofrecer capacitaciones en la metodología de cursos conjuntos, en comunicación intercultural y herramientas tecnológicas a los docentes del programa para poder escalar este proyecto como estrategia continuada de internacionalización y no como una actividad esporádica de unos cuantos docentes. Así mismo, es importante fomentar los espacios de networking para los docentes, donde puedan generar relacionamientos con pares para la movilidad virtual propia y de sus estudiantes.

»» Para el desarrollo de los cursos conjuntos se requiere flexibilidad para adaptarse a cambios inesperados: problemas de conectividad, suspensión de actividades académicas por asuntos sociales o políticos, actividades como debates que pueden extenderse más de lo previsto, entre otros. Para esto, es clave la comunicación constante entre los docentes.

*Riesgos del proceso:*

- *Incumplimiento de compromisos por alguna de las partes: La comunicación, la planeación y la definición de metas y expectativas claras ayudará a mitigar este riesgo.*
- *Falta de interés o motivación de los estudiantes para participar en las actividades conjuntas: es importante al inicio del curso explicar a los estudiantes los beneficios del curso conjunto para su perfil global y la posibilidad de construir redes personales y profesionales.*
- *Comprometer la calidad del curso: Si bien, para los cursos conjuntos se requiere flexibilidad, esta debe aplicarse siempre y cuando no afecte la calidad del curso y el logro de los propósitos de formación. Así mismo, la calidad del curso es un instrumento para la construcción de reputación de la Universidad en escenarios internacionales. Por esto es importante que la selección del curso y el docente sean meticulosas.*

# Formatos de apoyo



## A1. Formato de Planeación Movilidad Virtual

1. Información General			
Universidad Socia			
País - Ciudad			
Curso Unillanos	Nombre:	Docente: (Información de Contacto)	
Curso Universidad Socia	Nombre:	Docente: (Información de Contacto)	
Intensidad horaria semanal			
Calendario Académico (Fecha inicio – Fin / Horarios)	UNILLANOS	Universidad Socia	
2. Información Curso			
Resultado de Aprendizaje	UNILLANOS	Universidad Socia	
Módulos / Contenidos / RA a trabajar conjuntamente			
3. Planeación de Actividades			
Fecha	Actividad Enseñanza - Aprendizaje	Responsable	Recursos
4. Evaluaciones conjuntas			
Fecha	Actividad Evaluativa	Responsable	Recursos
5. Reuniones de Seguimiento			
Fecha	Compromisos / Temas		

## A2. Formato de Evaluación Movilidad Virtual

<b>1. Información General</b>					
<i>Universidad Socia</i>					
<i>Curso Unillanos</i>					
<i>Docente Unillanos</i>					
<b>2. Evaluación de la Experiencia</b>					
<i>Califique que tan de acuerdo está con los siguientes enunciados.</i>					
<b>Enunciado</b>	<i>Totalmente en desacuerdo</i>	<i>En desacuerdo</i>	<i>Ni de acuerdo ni en desacuerdo</i>	<i>De acuerdo</i>	<i>Totalmente de acuerdo</i>
<i>El curso conjunto aportó al desarrollo de mi perfil global y al de mis estudiantes</i>					
<i>La experiencia enriqueció el proceso formativo y los resultados de aprendizaje de la asignatura</i>					
<i>Recibí apoyo adecuado por parte de la OIRI en el proceso de planear y desarrollar el curso conjunto</i>					
<i>Estoy interesado en repetir la experiencia de cursos conjuntos</i>					
<i>Los estudiantes expresaron satisfacción con la experiencia</i>					
<b>3. Reflexión</b>					
<i>¿Cuáles fueron las fortalezas y valores agregados del proyecto?</i>					
<i>¿Cuáles son las oportunidades de mejora del proyecto?</i>					
<i>Sugerencias y comentarios adicionales</i>					

# BIBLIOGRAFÍA

---

Garcia-Aretio, L. (2007). *Movilidad virtual Vs. Movilidad física*. Boletín Electrónico de Noticias de Educación a Distancia (BENED).

State University of New York. (SF). *Faculty Guide for Collaborative Online International Learning Course Development*. Nueva York: The State University of New York Global Center.

UNESCO. (03 de Marzo de 2018). *Las competencias digitales son esenciales para el empleo y la inclusión social*. Obtenido de UNESCO: <https://es.unesco.org/news/competencias-digitales-son-esenciales-para-el-empleo-y-la-inclusion-social>

Universidad de los Llanos. (2017). *Acuerdo Académico 018 de 2017*. Consejo Académico

Universidad de los Llanos. (2018). *Acuerdo Superior 009 de 2018*. Consejo Superior Universitario.

Vriens, M., Van Petegem, W., Op de Beeck, I., & Achten, M. (2010). *Virtual Mobility as an Alternative or Complement to Physical Mobility*.